



国際交流基金

<http://www.jpf.go.jp/>

PRESS RELEASE

September 5, 2006 No.183

日本フィリピン友好年 2006 記念事業

日比共同制作ホラー・コメディ・ミュージカル

「バケレッタ」いよいよ稽古開始です。

ジャパンファウンデーションでは、諸外国の芸術家・団体等との共同制作を通じ、国際交流を通じた新たな芸術創造を目指しています。

今年の日比国交回復50周年を祝う日比友好年の主要事業の一つとして、ジャパンファウンデーションは、フィリピンの国立タンハーラン・フィリピーノ劇団と共同で、ホラー・コメディ・ミュージカル「バケレッタ」(Ghost Operetta)を制作、公演します。

「バケレッタ」は、「そして僕らはそこで夢を見た」というタイトルで、鄭義信(チョン・ウィシン)氏が姫路の劇団であるドラマティックシティHIMEJIのアトリエ第50回記念公演のために書き下ろした作品で、長年劇団を支えてきた団長・演出家の死と、彼を愛する二人の女優との三角関係、周りを取り巻く劇団員の人間関係を描いています。

今回は、舞台をマニラの劇団に移し変えて、タガログ語バージョンとして改訂した脚本を、鄭氏自らがフィリピン人俳優を演出して、マニラで上演します。現代演劇の分野で日本の演出家(在日韓国人)によるフィリピンにおける現代演劇制作としては史上初の試みです。

すでに、フィリピン人俳優のオーディションを終え、いよいよ稽古が、9月12日よりマニラで始まります。日比の舞台人が共同で作り上げる公演にご期待ください。

【稽古】

2006年 9月12日(火)～ 於：マニラ

【公演日程】

2006年10月20日(金)～22日(日) シナーグ・アーツ・スタジオ
11月10日(金)～26日(日) フィリピン文化センター

* 上演言語はタガログ語、英語字幕付

* 本公演に加え、各種ワークショップ、鄭義信特集映画上映も実施します。

詳細 http://www.jpf.go.jp/j/culture_j/news/0609/09-03.html

問い合わせ先

東京 / 芸術交流部 舞台芸術課 (担当：堀田/広田) 電話 03-5562-3530

マニラ / 国際交流基金マニラ事務所 (担当：鈴木) 電話 +63-2-811-6155

「地球を、開けよう。」

情報センター
〒107-6021 東京都港区赤坂 1-12-32 アーク森ビル 21 階
Tel:03-5562-3538 Fax:03-5562-3534